

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Készítők nem adunk vissza.

Kylltérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, féltre 5 kor,
negyedévre 2,50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Napirenden.

— febr. 22.

TAKTIKÁZÁS. Az Osztrák-Magyar Bank szabadalmának meghosszabbításáról szóló törvényjavaslatot általánosságban elfogadta a képviselőház. Az ellenzék a meddő általános vita lezajlása után is hi maradt eddigi eljárásához: az időpocsékoláshoz s a szavazás napján is különféle szószátyárkodással ütötte agyon a napot. Semmi kétségük nem lehetett az iránt, hogy kisebbségben maradnak, mégis provokálták a névszerinti szavazást, hogy ezzel is teljék az idő. Teljesedett a kivánságuk, ami egyébként az eredményen nem változtatott: a bankjavaslatot a többség elfogadta.

A taktikázás, az eddigi huzavona rengeteg pénzébe kerül az országnak, de mit törődnek ezzel az „elvtű” hazafiak? Ők taktikáznak tovább, öröme azoknak, akik szívesen látják, ha a magyar parlament meddő munkát végez.

Ha az ország népe elégedetlenkedik, hogy az életbe vágó sürgős új törvényeket nem lehet elkészíteni, ám kérje ezt számon azoktól, akik holmi névszerinti szavazások kierőszakolásával késleltetik a parlament munkatervének megvalósítását.

OBSTRUKCIÓ. A bankjavaslat részletes tárgyalása jutott a napirendre. Az eddigi „vita” során kétségtelenül beigazolódott, hogy az ellenzék obstrukciós szándékkal „kezeli” az anyagot. Most ismét arról szól a hír, hogy a Kossuth-párt vállalkozik a dicstelen szereplésre.

Állítólag a törvényjavaslat ötödik szakasza hozta indulatba a vérüket, rebesgetvén azt, hogy ennek a szakasznak elfogadását, „minden rendelkezésükre álló módon meg fogják akadályozni.”

Ez azt jelenti, hogy kezdődik előlrol az obstrukció. A nemzet pedig tudtára adta kézzel foghatólag a kuruc tógában tetszelgő vitézeknek, hogy elítéli az obstrukciót. Igazán elfelejtették már az urak ezt a tiltakozást? Ugyan mivel fogják megindokolni ezt az új harcokésztséget? A bankjavaslat ötödik szakasza mindenképp hálátlan ok a kuruckodásra. Ez a szakasz — mint a miniszterelnök helyesen mondotta — nemcsak hogy nem ellenkezik az alkotmányossággal, de erősíti is azt, mert a kormánynek a készfzetés életbeléptetésére vo-

natkozó intézkedését a parlament ellenőrzése alá helyezi.

Mire való hát a harci készülődés? Ezzel az obstrukciós szándékkal bizony nem fogják szaporítani eddigi „babéraitak.”

A PESTIS. Mandzsuriából rossz híreket hoz Európába a táviró. A fekete halál, a pestis napról napra szedi áldozatait. — Terjed a veszedelmes járvány s közeledik Európa felé. Reménykedünk, hogy ettől a csapástól megkímél bennünket az Isten, de ez a reménykedésünk csak akkor fog megvalósulni, ha az emberek mindent megtesznek arra nézve, hogy a betegség csirái be ne hurcoltassanak. Az államok máris mind tárgyalják az óvintézkedések kérdését. A járvány-törvény elegendő módot nyújt a behurcolás megakadályozására.

Ez mindenesetre megnyugtató. Külföldön elég jól van szervezve az egészségügyi szolgálat s van ott elegendő eszköz és mód arra, hogy a veszély csökkenjen. Mi még csak most kezdünk egészségügyekkel törődni. Ha a kormányban meg is van a jó szándék ennek az ügynek a gyökeres rendezésére, a meddő közjogi viták mindig eltérítik ettől. Mert hát a mi főerényünk a szónoklásban nyilvánul. Vegyék el az akadékoskodók a jobbik eszűket s lássák be végre, hogy ennek az országnak minden egyes pernyi idejét komoly munkára kell felhasználni.

Különösen sorompóba kell állania Zemplénnvármegyének. A kolera is, meg a pestis is — ha jön — hát rendszerint észak felőlrol jön s Zemplénnvármegye nehezen kerülheti el akkor, hogy elsönek ne a mi földünkre tegye a lábát az irtózatot idegen. Résen kell lennie minden tényezőnek és számot kell vetnünk minden eshetőséggel. Egészségügyi szempontból nagyon eksponált vármegye Zemplén.

A KASSAI PETICIÓ. Ugyanolyan hűhóval indult, mint az ujhelyi. Kigyulladtak az ellenzékí görögütztek és fujta a kórus a kuria bölcseségéről való nótát. Heteken át egyébről sem hallottunk — Kassán és Ujhelyben egyaránt — minthogy piszkos mandátumokat juttatott a polgárság akarata a munkapártnak. S ezután sorra következett a petíciós-komédia. Az ellenzékí lesipuskások rávetették magukat a polgárságra és folyt szörnyű-

séges buzgósággal a hajsza — a korrupció után. Mert egyebet sem hallottunk folyton-folyvást, csak azt, hogy megmérgezték — pénzzel és alkohollal — a népet és feneketlen korrupció kellett ahhoz, hogy az ellenzékí lobogó maradhasson a mérközésben alul. A nóta egy volt Kassán is, meg Ujhelyben is. És a finálé is ugyanegy.

Kassán Blanár Béla került ki a választási harcól győztesen. A Justh párti Éber Antal pártja petícióval támadta meg a Blanár mandátumát, a petíció képviselőt dr. Fried Lajos — az ujhelyiek kedves emlékü Lajbisa — látta el s a Curia el is rendelte a vizsgálatot. Hétfőn vette kezdetét a vizsgálat lefolytatása s keddre már bekövetkezett a szenzációs eredmény: a kir ítéltábla tegnapi tárgyalásán dr. Halmi Pál ügyvéd, mint Fried Lajos helyettese, kijelentette a kir. ítéltábla kiküldött bírāja előtt, hogy a kérvényezők a kérvény tényállitásainak további bizonyításától elállanak, a kérvényben foglalt összes bizonyítékaikat elejtik s kérte, hogy ezen nyilatkozat mérlegelése céljából a kiküldött bíró az összes iratokat a kuriához terjessze fel.

S a görögütztes, nagy hűhóval indult komédiának ez a vége. Kassán is, máshol is.

Idill a városházán

A polgármester és a közigazgatási tanácsos között felmerült affér újabb részletei.

— febr. 22.

A városházi állapotok — s annyira aktuális lett a dolog, hogy immár hétről-hétre kell konstatalnunk — megdöbbenően fekete képet mutatnak. Sohasem voltak még annyira összekuszáltak a szálak azon a tájkon, mint most és sohasem volt olyan keservesen nehéz a város helyzete, mint a mai válságos időkben. A képviselőtestületet — nem a város tanács-termébe való szempontok aknázták alá, az adminisztráció csak ügygyelbajjal s bosszantóan hiányosan látja el a maga teendőit és most egyre bővebben kerülnek a nyilvánosság elé hírek, melyek személyi perpatvarokról adnak számot.

A községi választás s azt követően a tisztújítás rövid hónapok kérdése már. Májussal vagy júniussal minden valószínűség szerint ránkövetkezik és a város polgárságának ismét alkalma nyílik arra, hogy a saját ügyeiben maga élhesen a döntő szóval. Gyökeres változásra van szükség és a szó szoros értelmében egzisztenciális érdekünk, hogy a városháza alapos megújhadáson menjen át. Ne személyi szempontok túljul-

nak elötrbe, ne kapjon a forumon helyet a kicsinyes elfogultság: mindeneken a közérdeknek kell urrá lennie és akkor nem maradhat el a — tisztán a város jövőjéért való — rendcsinálás.

Cifra az az idill is, melynek híre legutóbb szivárgott a nyilvánosság elé. Farkas Andor polgármester és Bogyay Béla közigazgatási tanácsos állanak egymással székelt és a viaskodásuk semmiesetre sem az, melyet megnyugtató érzésekkel vehetne tudomásul a polgárság. Az együttműködés — pláne, amikor eredményekre is szükség van — nagyon nehéz ott, ahol áldatlan s szenvedélyesre ingerelt diszharmoniak bontják meg a tisztakar békéjét. Eddig folyton-folyvást azon könnyeztünk, hogy az adminisztráció színvonala messziről sem az, melyhez Ujhely justt formálhat s most megtetezik ezt az organikus bajt olyan esetetapék, melynek híre semmiesetre sem erősítheti meg a publikumnak az adminisztrációba vetett bizalmát. Farkas Andor polgármester s mult heten írásbelileg felszólította Bogyay Béla közigazgatási tanácsost, hogy 48 órán belül kérje a nyugdíjaztatását, különben a képviselőtestület színe előtt fogja meg tenni a szükséges lépéseket. Bogyay Béla erre a felszólításra azzal válaszolt, hogy a főispán és az alispán előtt a fegyelmi vizsgálat megindítását kérte úgy a polgármester, mint önmaga ellen.

Fölkereztük az affér mindkét érdekeltjét. Farkas Andor polgármester kijelentette, hogy:

az eredményes együttműködést Bogyay hivatalban maradása kizárja és ő éppen az adminisztráció érdekében hívta föl a közigazgatási tanácsost arra, hogy a lehető leg-rövidebb időn belül kérje a nyugdíjaztatását. Egyebet nem mondhat, mert a nyilvánosság elé vitt közlésekkel nem akar eléje vágni a vizsgálat lefolytatásának.

Bogyay Béla — egy hozzánk intézett levelében — a következőket jelentette ki az ódiózus ügy kapcsán:

Ugy a Zemplén, mint a Fm. Hirlap 1911. évi február hó 18-iki számában nevem említésével közölt cikkeik tartalma megfelel a valóságnak. A hozzájuk fűzött kommentárok azonban kissé sántitnak s zavarosak. Az ellenjelölt hiányában, tehát 1910. december 22-én muszájból megválasztott s még ma is állásában lévő polgármester — a hivatalos órák után, családom körében — olyan ukázt kézbesítetett nekem, mely önérzetemben mélyen sértett. Nem tehettem hát mást, minthogy önmagam s az ukáz kibocsájtója ellen a fegyelmi vizsgálat megindítását kérjem.

Igy nyilatkoznak az affér érdekeltjei. Dókus Gyula alispán el is rendelte Bogyay Béla ellen a fegyelmi vizsgálatot és annak lefolytatásával Izsépy Zoltán tb. vármegyei főjegyzőt bizta meg. A polgármester ellen — az alispáni végzés szerint — azért nem volt elrendelhető a vizsgálat, mert Bogyay nem jelölte meg azokat az indokokat, amelyek alapján lett volna helye az eljárásnak.

A hegyvidéki akció.

Beszámoló egy esztendőről. — Állami segítséggel. — Folyik a munka. — febr. 22.

Messzire érő célokkal dolgozik hosszú esztendő óta a hegyvidéki kirendeltség. Munkássága körébe legutóbb Zemplénvármegyét is bevonta és azok az eredmények, amelyek az akció látjogosultságát biztosítják, szemmel láthatóan jelentkeznek a mi pátriánk földjén is. Három — a munkakörükben egyező — kirendeltség dolgozik az országban és évi jelentésük nagyszerű bizonyossága a lakadatlanság, folyton-folyvást való munkának.

A múltban a három kirendeltség mindegyike külön-külön sommázta jelentésében munkája eredményét, most a miniszter rendeletére a 19 vármegyét felölelő különleges kormányzati tevékenységről tett jelentés együtt van s így a kirendeltségek működése jobban áttekinthető. — A hegyvidéki gazdasági népszerzési akció immár tizenkét esztendő, főirány a hegyvidéki állattenyésztés fejlesztése, a gazdag havasi legelők kihasználása és állami támogatással olosó földbérletek szerzése. A hegyvidéki kisgazdáknak a kirendeltség egy öt-öt holdas parcellában huszezer kat. holdat meghaladó állami bérletet szerzett, melyet a kisgazdák kedvezményesen áron kapnak. Sajnos, az állattenyésztés terén úgy mint az ország más vidékein, itt is némi visszaesés van. Az állam havasaira 1219 marhánál kevesebbet hajtottak fel a kisgazdák. Ennek oka az, hogy a hegyvidék is három év óta küzd takarmányhiánnyal. A hegyvidéki kirendeltségnek egyik régi terve vált valóra, amennyiben a Hátvegyesség közel kilencezer kat. hold művelhető területét az államkincstár megvásárolta s ezzel különösen a hegyvidék két leginkább érdekelt községe részesült nagyobb területű erdőben s 46 község kisgazdái földbérletekben. Mintegy hatvanezer kat. holdat tesz ki a máramarosi és az ungi kincstári havasok területe, melyet a kirendeltség a hegyvidéki lakosságnak bárcázás rendszerével nyári legelőül átenged. Hihetőleg a mostani marhaárak a hegyvidéken is éreztetni fogják a hatásukat és a kisgazdák az egész havast hovatovább legeltetésre használni fogják. Rendszeres egymásutánban épülnek a havasi utak, kutak és menhelyek. A múlt évben husz községből hét ezernél jóval több állatot hajtottak fel a kisgazdák ezekre a kincstári havasokra.

A mostani husszükség igazolja azt a körültekintő figyelmet, melylyel a kirendeltség a legelő és rét megjavítása körül fáradozik. Utmutatásának meg van az az eredménye, hogy most már a községek is ügyet vetnek a legelő és rétek termő erejének javítására. Hatalmas lendületet vett a hegyvidéken a szövetkezeti akció. Ma már kétszázat jóval meghaladja a különböző irányú hitel, fogyasztási, termelő és értékesítő szövetkezetek száma, harmadfel millió üzletrészt tudtak a 12 év alatt a ruthén kisgazdák összehozni. A gyümölcstermesztés és értékesítés mellett nagy sikert látott a kirendeltségnek a háziipar megkedveltetése érdekében való tevékenysége. Csak a kosárfonó szövetkezetek száma 16 s van olyan szövetkezet, mely százezerig való különféle kosár készítményt bocsátott áruba. A tett számítások szerint átlag az értékesítő szövetkezetekben egy-egy munkás a télen nyolcvanhárom koronát keresett.

Az erdélyrészi gazdasági népszerzési akció mindössze nyolc esztendő, itt a tendencia az, hogy a székely kisgazdákat gazdatársadalmilag szervezzék. Azért itt a vezetőség gazdakörök alakítására, ezen körökben rendszeres tanításokra törekedett. Ugyanilyen okból nagy súlyt vetett a különféle célokat szolgáló termelő és

értékesítési szövetkezetek létesítésére. A múlt évben is folytatták a községeknek apaállatokkal való ellátását, nagyarányú volt a székelyföldön a legelőrendezés s általában a kirendeltség munkássága a gazdasági fejlődés minden felhasználható ágára kiterjedt.

A jelentés harmadik része a felvidéki népszerzési akcióról szól. Ma még a kirendeltség eddig három vármegyére terjeszti ki működését, székhelye Zsolnán van. A kirendeltség közbenjárásával négyezer holdat meghaladó földbirtok megszerzésében járt közben a kisgazdák. Több községet sikerült megnyerni a birtokrendezés eszméinek, nyolc község a tagosítást is végrehajtotta, ami nagy szó itt, ahol egy nyolcad urbéri telek felaprózódása oly rendkívüli, hogy némelyik gazdának százötven olykor háromszáz darabban van az öt és egynegyed holdnyi urbéri rendezéssel részakadt földje. Az elmaradt gazdasági kulturális népies gazdasági előadások, mintagazdaságok szaporításával, alkalmas állatkiosztásokkal, méhészettel, háziiparral és többféleképpen, gazdakörök alakításával, szövetkezetek támogatásával kívánja a kirendeltség emelni. Jóllehet a legnagyobb gazdasági konzervativizmus nehezíti meg a munkát, a kirendeltség annak a véleményének ad kifejezést, hogy a nép jóléte a kisgazdák felébresztett önszervezési vágyával párhuzamosan fog haladni.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(A cseleji körörvosság. A gálszécsi járásban Cseleji székhellyel üresedésben levő körorvosi állásra pályázat hirdettetett. Az állás javadalmazása: évi 1600 korona fizetés, mely ötödéves korpótlékkal 2400 koronáig növekszik. Az évi lakbér, fuvarátalány és a látogatási díjak az 1908. évi 37. t.-c. életbéléptetésével kapcsolatban még a megállapítás folyamata alatt állanak. A körhöz 11 község tartozik, a kör azonban jelenleg szervezés alatt áll. A pályázni óhajtok minősítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi február hó 28-ig kötelesek benyújtani a gálszécsi főszolgabírói hivatalhoz. A választás ideje a pályázati határidő letelte után fog kitűzteni.

(Népszámlálás a felvidéken. A feldolgozott népszámlálási adatok szerint Homonna községben 1900-ban volt a házak száma 392, 1910-ben 413. Lakosság: 1900-ban 3995, 1910-ben 4453. Szaporodás 21 ház és 458 lélekszám. Távol volt az összeírásnál 261. — A göröginyei körjegyzőségben: 1900-ban volt házak száma 390, 1910-ben 477. Lakosság 1900-ban 2309, 1910-ben 2508. Többet 199 lakos, ellenben távol van 626. A homonnavidéki körjegyzőségben 1900-ban volt ház 567, 1910-ben 615. Lakosság 1900-ban 3157, 1910-ben 2976, tehát kevesebb 181. Távol van 782 lakos. A homonnázavodi körjegyzőségben 1900-ban házak száma 433, 1910-ben 477. Lakosság 1900-ban 2393, 1910-ben 2357, tehát kevesebb 36. A távollevők száma 414. A koskői körjegyzőségben 1900-ban házak száma 427, 1910-ben 472. Lakosság 1900-ban 2254, 1910-ben 2444, többet 190. Távol van 746. A nagykemencei körjegyzőségben 1900-ban házak száma 483, 1910-ben 549. Lakosság 1900-ban 2823, 1910-ben 2715, tehát kevesebb 108. Távol 812. Az udvai jegyzőségben 1900-ban a házak száma 597, 1910-ben 674. Lakosság 1900-ban 3320, 1910-ben 3314, apadás 6. Távol van 1034. A járás összes lakossága volt 1900-ban 20341, a mostani népszámlálás eredménye pedig 20767, tehát csak 426-al több, de a távollevők száma 4665, kiknek kilenc tizedrésze Amerikában van.

PÁRATLANOK BÁLJA.

Caput 1.

Hetekén át úgy élt a köztudatban, hogy ami ragyogást és ami vígasságot csak bele lehet süriteni egy éjszakába, azt mind elibénk hozza majd a páratlanok bálja. És amint vasárnap reggel — az éles, metsző februári levegőben — ott hagytuk a megyeházát: úgy tetszett, hogy gyöngye volt a fantáziánk, amint belehajolt a mondatunkba a páratlanok bálját. Egy zengő, diadalmas káprázat volt az az éjszaka és ahogy szállt és suhant a nóta szárnyán a jókedv, mintha a mesebeli varázslatok játszottak volna velünk... Kacagott az az éjszaka, — a fiatalság módjára: édesen — és a szemekben ott égett a láza azoknak a dáridóknak, amelyekről a régmúlt idők annalesaiban vagyon szó. És ahogy visszazeng a tudatunkban a muzsika és ahogy rávillan a papirosra — amint fekete armadiákba sorakoztatjuk a botukat — annak az éjszakának minden színessége: úgy érezzük, hogy egyetlen szerszám a toll és nincsen ereje ahhoz, hogy a mondatokból hiven bontakozhassanak ki a páratlanok bálján megélevenedett káprázatok.

Már az első, néhány szavu hír, mely számot adott a páratlanok báljáról, mindenfelé a legőszintébb érdeklődésre talált. Megértő öröm fogadta az ötletet és a város társadalmi szíves készséggel igyekezett azon, hogy a bált ne moshassa majd egykettőre el az idő. S amikor olyan szépséges apostolai vannak egy mulatságnak, mint az ujhelyi lányok és annyi kedves ötlet munkál a sikeren, ott fölösleges minden szó, mely az elért eredményeket akarja fölmérni. S meg kell állapítanunk: minden siker javarészt az a fáradhatlan, buzgó agitálás eredménye, amelylyel Fornszek Béla vezette a rendezés ügyeit. Az ő szívélyes, rokonszenves egyénisége és az a nemes készség, melylyel heteken át fáradozott a bál sikere érdekében, már eleve bizonyosságai voltak annak, hogy a páratlanok báljának nem egykönnyen akadhat majd párja.

Caput 2.

Az első szenzáció, ami a szemünkbe ötlött: a terem volt. Csupa finom, kedves ötlet kacag ránk mindenfelől és ámulva csapjuk össze a kezeinket: milyen elegánsan kiöltözött az az ódon négy fal. Vörösbe meg fehérbe játszik minden és az első bók, melylyel a publikum adózik: Ambrózy Margit urleányának szól. Abban a munkában, mely már külsőre is olyan frappáns s annyi ötlettel való köntöst tudott adni a teremnek, fáradhatatlanul, valami nemes buzgósággal ő járt mindvégig elől.

És a parketten — vidáman, kedves jókedvvel — ott volt Ujhely társadalmi Egy sereg szépséges asszony, meg leány, csupa mosolygás az arcuk és ahogy kacagnak, tele lesz a terem a muzsikával a terem. A toaletteken ott van mindaz — a színek összeválogatásában és a stílusban való — elegancia, ami Páris jóvoltából virul most. És az urak villogó plasztrokkal, frakkosan várják a táncot. Merő nevetős kedvű izgalom, csupa lázas várakozás a terem és ahogy belesap a maga lázító harsogásával a levegőbe a Rákóczi induló — Magyar debreczeni bandája játsza pompásan — úgy tetszik: a páratlanok bálja nagyon sokáig beszélt majd még magáról.

Kilenc órák a terembe lépnek a gardémok. Meczner Gyuláné dr. Ambrózy Ágoston, dr. Haas Bertalanné dr. Bajusz Zoltán, Dókus Gyuláné Fornszek Béla és dr. Rosenthal Sándorné dr. Szmeccsányi Béla karján. Most még egy bájos intermezzó van soron: a csöppnyi Bernáth Gyuzsi — vörös kcboldnak öltözve — bevon a terembe egy rózsák-

kal dekorált kocsit, melynek minden ágán-bogán ott a művészies táncrend. A hölgyeknek kedveskedik velük gróf Wallis Gyuláné és az idegenből jött figyelem, beszédes tanúság volt egy finom, gyöngyöden érző lélek mellett. És azután mint valami rózsaszínű s parfümök szárnyán szálló fürgeteg sőpört végig a termen a tánc. Kipirultak az arcok, kitüzesedett a szemek nézése és a sokszínű, tarka áradásban ott vert, ott lüktetett minden jókedv, ami azon az éjszakán Ujhelyben csak megakadt.

Éjfél után terített asztalok vártak a közönségre és a cigány vonója alól felszakadt az ujhelyi földből való nóta:

Te adtad nekem az első álmatlan éjet...

És ahogy tele lesz a terem az ódes-bus zümmögéssel és sorra jönnek a nóták: mintha két mosolygós szem kandikálna be valamelyik ablakon... A Karnevál herceg két szeme és már-már úgy látjuk — benne van a nézésében a biztatás: — gyermekeim, kapaszkodjatok két kézzel a rohanó időbe és éljetez át minden percet, mely örömetek önt elétek. Hiszen olyan fekete az élet és olyan keserves robotra fog nap-nap után minket...

Egy órákor lágyan, valami meleg érzelmességgel ujból bosztonba olvad át a muzsika. És folyik a tánc és keringnek a párok: az éjszaka varázsa ott él mindeneken. Mélyen éjfél után, ujból szenzáció áll elibénk: a kotillon következett. Dókus Gyula rendezte s annyi találmányossággal, olyan ötletesen dirigálta a színes, nevető sorokat, hogy hat óra felé igyekezett már az idő, amikor a párok még mindig vidáman, fáradhatatlanul járták a füzértáncot. Azután még egy boszton, majd egy csárdás s ujból egy boszton: s hét óra volt. Az ablakon betört a hideg februári világosság, a cigány összepakkolta a szerszámjait, hogy valahogy le ne kesse a debreceni reggeli vonatot...

És ez volt a méla akkord...

Caput 3.

Előkelő s nagyszámu közönség tartott ki a késő éjjeli órákig fenn a karzaton is. A mulatságon részt vett hölgyek neveit a következőkben sikerült följegyeznünk:

Asszonyok: Dr. Adriányi Béláné, Ambrózy Nandin, Bautel Róza, dr. Berger Józsefné, Bernáth Aladárné, dr. Bessenyei Zénóné, Bulyovszky Gusztávné, Brüll Miksáné, Czákó Ignácné, Davidovits Adolfné, Demjén Zoltánné, Dókus Gyuláné, Dókus Lászlóné, Faragó Sándorné, Farkas Andorné, dr. Friedmann Arminné, Gortvay Aladárné, dr. Haas Bertalanné, dr. Hornyay Béláné, Hönsch Dezsőné, Isépy Istvánné, dr. Klein Károlyné, dr. Kovaliczky Elekné, Lakatos Gyuláné, dr. Legeza Jánosné, dr. Ligeti Józsefné, Matolai Ida, Markovits Miksáné, Meczner Gyuláné, Meczner Ilona, dr. Molnár Jánosné, Molnár Leona, Nagy Albertné, dr. Nyomárkay Odónné, dr. Omasztha Sándorné, Pintér Istvánné, dr. Reichard Salamonné, dr. Rosenthal Sándorné, dr. Rudali Izraelné, Steinhöffer Sándorné, Szakácsné Rudó Jolán, Szeszlér Odónné, Székely Elekné, dr. Tóth Alajosné, Walther Lászlóné, özv. Weinberger Dávidné, Wellauer Károlyné, Wielland Lajosné. Leányok: Ambrózy Margit, Bulyovszky Giza, Csuka Margit, Davidovits Edith, Davidovits Rózsi, gr. Festetich Czibi, Gollner Irén, Haas Elza, Hönsch Maca, Izsépy Edith, Jakobovits Irma, Juhász Elza, Kossuth Jerne, Kovaliczky Margit, Kovaliczky Sasa, Lakatos Lenke, Ligeti Ida, Markovits Terka, Nyomárkay Annus, Prihoda Kató, Putti Mici, Reichard Ilonka, Rojkó Etus, Rojkó Jolán, Rudali Erzsike, Semsey Ilonka, Somogyi Ilonka, Székely Mária, Szikszay Ilona, Walther Didi, Weinberger Blanka.

És reggel, amint a lányok vidáman, nevetős kedvvel hagyták oda a szürke vármegyeházát, ott surrant el

a fülünk mellett a megjegyzés: — Nemesok a páratlanok bálja volt páratlan, de páratlan ember Fornszek Béla is...

HIREK.

Lányok bálja. Az izr. leányegylet március hó 4-én a vármegye háza nagytermében tombolával egybekötött thea-estélyt rendez. És ahogy sorra következnek a farsangi szenzációk: a leányegylet mulatsága joggal fordítja maga felé az érdeklődést. Amivel a fiatal leánylelkek ötletessége csak teleaggathat egy mulatságot, azzal mind pompázik majd a március negyedik theaestély. Kedves s szeretetreméltó meglepetésekkel fog szolgálni a tombola is és az egész estély pompás biztonság lesz amellyel, hogy milyen lelkesen tudnak agítani az újhelyi lányok, amikor mulatságról van szó. A rendezőség — dr. Haas Bertalané díszelnőknővel és Reichard Ilonka egyesületi elnöknővel az élén — mindent elkövet, hogy a theaestély sikere minnél impozánsabb legyen és biztosra is vesszük, hogy március negyedikén egy nagyszerű mulatság muzsikájától lesz majd hangos az öreg vármegye háza.

— **Személyi hír.** Dr. Székely Miklós, Rózsahegy r. t. város polgármestere néhány napja Sátoraljaujhelyben időzik.

— **Egyházmegyei hír.** Moravetz István lasztóci káplán Hamburgban teljesítendő misszió lelkészi állásra az ornaburgi püspöknek a magyar kormányhoz intézett megkeresésére az egyházmegye szolgálatából ideiglenesen elbocsátást nyert. Hivatása ezután a Hamburg—Brémai vonalon kivándorló magyar alattvalók lelki gondozása.

— **A hivatalos lapból.** Előléptetések. A m. kir. pénzügyminiszter Nickel Kelemen gálszécsi, Rimai Zsigmond homonnai adóhivatali pénztárnokokat, ebben a minőségben és állomáshelyükön való meghagyásuk mellett a VIII. fizetési osztályba, Tóth Lajos nagymihályi és Szűcs Sándor homonnai adóhivatali ellenőröket a IX. fizetési osztályba ki-nevezte. — **Megbízatus.** A földművelésügyi miniszter a borhamisításnak s a hamisított bor forgalomba hozatalának tilalmazásáról szóló 1908. évi XLVII. t.-c. 63. §-a alapján Hegedűs Sándor szőlészeti és borászati felügyelőt (Székhelye Tarcal) Kassa város termésére kiterjedő hatáskörrel az idézett törvény rendelkezései alá eső italok ellenőrzésével megbízta.

— **Halálozások.** Mely részvétellel vesszük a hirt, hogy özv. Werner Henrikné született Rosenfeld Juliánna folyó hó 18-án életének 76 évében Bécsben elhunyt. Az elhunyt matronában Werner Miksa, a „Zemplén” nyomda üz. etvezetője édesanyját gyászolja. — **Kegel Ede,** Hohenlohe herceg volt uradalmi igazgatója hosszas szenvedések után Sátoraljaujhelyben elhunyt. Halála széles körben keltett részvétet.

— **Újhelyi élet.** A Kazinczy-kör vasárnapi estélye nagy s szinte érdeklődés mellett folyt le. Dr. Senn Ottó, máv. segédtitkár hirtelen jött betegsége miatt kénytelen volt Budapesten maradni s ő helyette — a vasuti és hajózási klub képviselőjében — dr. Sennyey Ernő máv. titkár jött le Újhelybe és olvasta fel dr. Sennnek Egyiptomról szóló utleirását. A könnyen folyóan, színesen megírt munka, egy csomó nagyérdékű impressziót hozott elénk és az előadás sikerét nagyban fokozták a tiszta vetített képek. — A szabad liceumban vasárnap délután Gyulay Károly, polgári leányiskolai igazgató tartott nagyérdékű előadást a földről, mint égitestről. Az előadást nagyszámu közönség hallgatta végig.

— **A sorozást elhalasztották.** A honvédelmi miniszter értesítette Zemplénvármegye törvényhatóságát, hogy tekintettel arra, miszerint előreláthatólag a képviselőház az 1911. évi ujoncmegajánlásról szóló törvényjavaslatot március elsejéig meg nem szavazhatja, a sorozást elhalasztja és felszólítja a törvényhatóságot, hogy a sorozásnak április 1-től május 31-ig leendő kerestülvitele céljából tegyen meg minden intézkedést.

— **Az elárvezett ipartestületi székház.** Azok a zavarok, melyek hosszú idő óta uralkák az ipartestület életét, új fordulatot értek meg. A kisszebeni földhitel intézet és a sátoraljaujhelyi megyei általános bank kérelmére maárvezetés alákerült az ipartestületi székház és az egy emeletes épületet Rakovszky Sándor helybeli iparos vette meg 65 ezer koronáért. Az ipartestületi zavarok ezzel azonban még nem nyertek megoldást: még mindig van az ipartestületnek — s hozzá jelentős összegű — olyan adósága, melyet a tagdíjak fel-emelésének elkerülésével aligha fedezhet majd az annyi vihart látott testület.

— **Öngyilkosság.** Egy 66 éves öreg ember hasonlott meg ehó 20-án az étellel. Az életunt Fekete Adám városi seprűs volt, akinek a Szabad-ságtéren saját háza is van. Délután 1 óra tájban, midőn hozzátartozói otthonról távol voltak, egy beretfával átmetszette nyakát és elvérzett. Mire a házbeliak az öngyilkosság nyomára jöttek, az elkeseredett öreg emberben már nem volt élet. A helyszínén dr. Szepessi Arnold városi főorvos jelent meg, aki már csak a beállott halált konstatalta. A rendőrség miután az öngyilkosság tényét kétségtelenül megállapították, — ezen ügyben az eljárást megszüntette.

— **Népgyűlés.** A helybeli szociáldemokrata párt folyó hó 19-én a „Vadászkürt” szálloda kerthelyiségében lévő teremben Bettelheim Ernő ügyvédjelölt elnökletével népgyűlést tartott. Az alkalmi szónok Ehrenfeld Adolf, a „Népszava” kiadóhivatali tisztviselője volt, a ki Magyarország közállapotáról, a katonai terhek emeléséről és az általános szavazati jogról tartott beszédet. A gyűlés melyen a rendőrség részéről Kellner Sámuel alkapitány jelent meg, rendben folyt le. — **Ugyancsak vasárnap délután gyűléseztek a helybeli keresztényszociálista munkások.** A népgyűlés szónoka Ába János volt.

— **Farsang Patakon.** A sárospataki főiskolai jogászegylet 1911. évi február hó 25-én, a tápintézet összes termeiben kabaréval egybekötött jótékonycélu táncmulatságot rendez. Személy-jegy 2 kor. Család-jegy 6 kor. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetéseket — tekintve a jótékony célt — köszönettel fogad s hirlapilag nyugtáz a rendezőség.

— **Gondnokságok.** A sátoraljaujhelyi törvényszék közhírré teszi, hogy Löwi Adolf nagymihályi és Csordás Etel perbenyiki lakos gondnokság alá helyeztettek.

— **Hangverseny, színelőadás és táncmulatság.** A Sátoraljaujhelyben nemrég megalakult keresztény szociálista egyesület folyó hó 19-én tartotta első nyilvános mulatságát a városi színházban. Az anyagi és erkölcsi tekintetben sikerült estély hangversennyel kezdődött, melyet Ába János kassai elnök üdvözlőbeszéde vezetett be. A kassai szociális egylet 10 tagu zenekarának játéka, monológ és szavalat, valamint az „1848” vagy „Az ur és a joblágy” című történeli szindarab előadása töltötték be az estét. Színi előadás után, melyet helybeli iparos műkedvelők adtak elő dícséretes igyekezettel, reggelig tartó tánc következett, melyhez a zenét a kassai munkás zenekar szolgáltatta. A keresztény szociálisták sikerült mulatságán, melyen az iparososztály nagy számmal jelent meg, ott voltak: Dókus Gyula alispán Fornszek Béla

kir. törvényszéki elnök, Besseney István apátplebános, Dókus László főszolgabíró, dr. Ambrózy Ágoston stb.

— **A páratlanok báljáról** egy hócipő és 3 női zsebkendő maradt a vármegye házában, tulajdonosai átvehetik a vm. őrmesternél. Ugyancsak ott vehető át a Kazinczy-kör mult szombati estélyén a vármegye háza nagytermében felejtett egy lorgnon.

— **Veres kakas.** Gróf Hadik-Barkóczy Endre tulajdonát képező egyik Józsefvölgyi munkásház a mult héten leégett. A tulhevitett kályhakürt okozta a tüzet, melytől a padon volt szalma meggyuladt és a háztetőt is lángba borította. A kár 1060 korona.

— **Az elmúlt napokban ismeretlen okból tűz támadt Szinnán és a Prokop-féle gőzmalom teljesen leégett.** A kár megközelíti a 30000 koronát, mely biztosítás után megtérül. — Ma délelőtt 9 órakor kigyulladt a Lyócsa-malom egyik faistállója. Mire a tűzoltók megérkeztek, az istállóba kötött egyik lovat a füst megfojtotta. A kár jelentéktelen.

— **Az esperantó Újhelyben.** Daidalmas utján folyó hó 26-án az esperantó-világnyelvért való propaganda elér Sátoraljaujhelybe is. Ifj. Marich Ágoston a városháza tanácstermében vasárnap délután 4 órakor előadást tart és ismertetni fogja az esperantó nemzetközi jelentőségét. Marich lelkes, avatott harcosa az esperantó korszakos ideájának és hisszük is, hogy Újhelyben való szereplése a közönség legteljesebb érdeklődésével fog találkozni.

— **Szerencsétlenség a hid-bontásnál.** Nagy szerencsétlenség érte e napokban Sárospatakon Hutka István sárospataki 42 éves ácssegédet. Egy másik társával együtt a régi Bodroghid bontási munkálataival volt elfoglalva. Amidőn egy falábat eltávolítottak helyéről, az a vízbe esett. Hutka, nehogy a víz elvigye a falábat, utána kapott; ugyaabbban a pilanatanban és hasonló célból társa a kezében tartott fejszével az uszó gerendára suhintott, miközben a balta éle Hutka jobb kezefejét érte és azt súlyosan megsérlemzte. Hutka István ácssegédét most a helybeli „Erzsébet” kózkórházban ápolják.

— **A nyilvánosság előtt.** A „Sátoraljaujhelyi katolikus kör” folyó hó 2-án rendezett táncmulatságán jegyeiket megváltották: Gr. Wallisz Gyuláné 50 kor., Besseney István és dr. Chudovszky Mór 20—20 kor., özv. Isépy Vilmosné, Kincsesy Péter 10—10 kor., Barna Dezső és Keleti Jenő 5—5 kor. Felülfizettek: Ambrózy Nándor 10 kor., Pájer Ferenc 8 kor., Réz Gyula 7 kor., Oroszy Mihály 6 kor., Csernyiczky István, Szedlák Ede, Braun László, Fackini Quirinó, Gasparik János 5—5 kor., Kótitis István 4 kor., Gombos János, Bokor József, Hericz Sándor, Rakmányi Jenő, Zubay György, Főző József, dr. Behyna Dezső 3—3 kor., Hausenberger Ede, Vilkovszky Kálmán, Szabó és Trócsányi, Zbojovszky József, Dudkievicz Medárd, Zambon Valentinó, Braun Béla, dr. Csizy Béla, Frisch Heiman, Bilanovits István, Buza Sándor, Herman Géza, Butella István, Pethő Gyula, X. Y., Prinoda Lajos, Demjén István, Nagy György, Rimár József, Dudics György 2—2 kor., Sebő Károly, Jaczkó József, Visnyia István, Dunajszky József, Réz Béla, Polonyi Frigyes, Terescsák János, Decsek Vaszila, Lung György, Zboray Béla, Tóth Lajos, Mesa István, Moskovszky József, Éles Andor, Bach Géza, Bauman Simon, Tengeri Béla, Engelberth György Majsztura János, Zombori József, Juhász Gyula, Bárány János, Delibcsák János, Fáber Ferenc 1—1 kor.

— **Rendőri hírek.** Bodnár Mária, a kózkórházban szolgálatban álló cseléd különböző bevásárlásokra 5 koronát adott Juhász Borosa cseléd-társának, aki megbízatusának ugy felelt meg, hogy szolgálati helyét is elhagyva, — az öt koronával megszö-

kött. A rendőrség keresi. — A rendőrség e napokban egy Gánóczi István nevű 11 éves fiut kísért be a nagyalomásra, mivel a III-ad osztályu váróteremben egy pad alatt aludva találták. A kis fiu birtokában volt egy katonai kenyérszáknak, melynek holszerzésére nézve előadta, hogy azt a pad alatt találta. Elpanaszolta azt is, hogy azért csavarog, mert szülei elgergették hazulról.

— **Társasutazás Olaszországba.** A husvétii iskolai szünet alatt — április közepén — Makfalvy Ferenc kassai keresk. isk. tanár társas kirándulást rendez Olaszországba. Utirány: Fiume—Abbázia—Ancona—Nápoly—Pompeje—Caprisziget—Róma—Ancona—Fiume. A kirándulás 12 napig tart. A részvétel díja minden költséggel gyorsvonat II. osztály Budapestről 226 korona. Jelentkezni lehet március 10-ig Makfalvy Ferenc tanárnál (Kassa, Téglauca 9. sz.), aki szívesen küld programot s ad bővebb felvilágosítást.

— **Ügyvédi irodába ajánlkozik egy joghallgató.** Cim a kiadóhivatalban.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

Varannói takarékpénztár: Febr. 23. d. u. 3 óra.

Sárospataki hitelbank: Febr. 26. d. u. 2 óra.

Vasuti menetrend

Érvényes 1910. október 1-től.

Indul Sátoraljaujhelyből:

Budapest felé

Reggel személy v. postával 7 6 32 p
(Miskolctól Budapestig gyorsvonat.)
Délután személy v. postával 12 6 09 p
„ gyors v. posta és étkező 4 6 39 p
Este személy v. postával 8 6 55 p
D. u. teher v. szem.-száll. *) 4 6 45 p

Kassa felé

Éjjel teher v. személyszáll. 4 6 08 p
Reggel vegyes v. postával 7 6 25 p
Délután személy v. postával 1 6 13 p
Este személy v. postával 8 6 24 p

Mezőlaborcz felé

Reggel vegyes v. postával 7 6 10 p
Délután személy v. postával 1 6 03 p
Este személy v. postával 8 6 34 p

Csap felé

Reggel vegyes v. postával 7 6 39 p
Délután gyors v. postával 1 6 08 p
D. u. teher v. szem. sz. Csapig 1 6 20 p
Délután személy v. postával 4 6 37 p
Este személy v. postával 8 6 38 p

Érkezik Sátoraljaujhelybe:

Budapest felől

Éjjel teher v. személyszáll.-al 4 6 — p
Reggel személy v. postával 6 6 29 p
D. u. gyors v. posta és étkező 12 6 37 p
Délután személy v. postával 4 6 10 p
Este személy v. postával 8 6 04 p
(Budapesttől Miskolczig gyorsvonat.)

Kassa felől

Reggel személy v. postával 7 6 — p
Délután személy v. postával 2 6 — p
Este vegyes v. postával 7 6 56 p

Mezőlaborcz felől

Reggel személy v. postával 7 6 18 p
Délután személy v. postával 4 6 26 p
Este vegyes v. postával 8 6 13 p

Csap felől

Reggel személy v. postával 6 6 58 p
Délült személy v. postával 11 6 49 p
D. u. gyors v. posta és étkező 4 6 17 p
Este személy v. postával 7 6 47 p

*) Csakis minden vasár és ünnepnapot megelőző hétköznapon közlekedik.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**
Laptulajdonos: **Éhler Gyula.**

MEGHIVÓ.

A Sátoraljaujhelyi Takarékpénztárfolyó évi márczius hó 22-én délután 3¹/₂ órakor

az intézet saját helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

Az alapszabály 44. §-ának módosítása.

Sátoraljaujhely, 1911. február hó 22-én.

Az igazgatóság.

187/1911. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 1909. V. 140/23. számú végzése folytán Mayer Albert hátrátékos 295 kor. 95 fillér követelésének és járulékainak behajtása végett az ugyanezen szám alatt 1911. január 30-án kibocsátott árverési hirdetmény hatályon kívül helyezésével 1911. évi február hó 24-én délelőtt 9¹/₂ órakor Sátoraljaujhelyben, a piacztéren (Wekerletér) elárverezem azon 1130 koronára becsült ingókat, melyeket a sátoraljaujhelyi kir. bíróság 1909. V. 140/8. sz. végrehajtást rendelő végzése alapján az 1909. V. 140/9. számú végrehajtási jknyvben 1—19. tétel alatt lefoglaltam, u. m.: butorokat, írógépet, képeket stb.

Az elárverezendő ingók a fentirt napon délelőtt 9 órakor lesznek a vh. szenvedő Kazinczy-utca 1. sz. alatti lakásáról a piacztérre kiszállítandók, mikorra is végrehajtható a végrehajtást szenvedő lakásán jelenjék meg és fuvart állítson, hogy az ingók a bir. vhajtó közbenjöttével kiszállíthatók legyenek, különben az árverés a végrehajtást szenvedő lakásán fog megtartatni.

Ezen árverést Könyves Kálmán 88 kor. 90 fillér és jár. és dr. Meskó Miklós 46 kor. és jár. követelésének behajtása végett is megtartom az 1910. V. 1390/2. sz. végrehajtási jknyvben összeirt 896 koronára becsült, a fentiekkel azonos ingókra.

Sátoraljaujhely, 1911. február 7.

Rosner Imre,
bir. végrehajtó.**Eladó részvények.**

15 darab Szerencsi Takarékpénztári részvény eladó.

Czim megtudható a kiadóhivatalban.

Narancs, vérvörös

catániai legeslegjobb minőségű, öt kilós postakosárral 2 kor. 80 fill., eredeti kosárral 100 darabban 5 kor. 20 fill., eredeti ládával 180 avagy 150 darabban 7 kor., eredeti ládával 360 avagy 300 darabban 12 koronáért. — **Muskát-narancs** vérszíros primisimó minőségű, szép nagyok eredeti ládával, 100 avagy 80 darabban 8 korona, eredeti ládával 200 avagy 160 darabban 12 kor. 50 fillérért. **Sárga fajnarancs** mézédés, messinai öt kilós postakosárral 2 K. 50 f., eredeti ládával 180 avagy 150 darabban 5 K. 25 fill., eredeti ládával 300 avagy 200 darabban 10 koronáért. **Citrom** elsőrendű, öt kilós postakosárral 2 K. 20 fill., eredeti ládával 180 darabban 5 kor., eredeti ládával 360 avagy 300 darabban 9 koronáért. **Karfiól** csodaszép, fehér, öt kilós postakosárral 2 K. 20 f., tíz kilós kosárral 3 K. 60 fillér., eredeti kosárral 18 darabban 4 korona. **Maróni** római konzervált, tartós téli áru öt kilós postakosárral 2 kor. 60 fill., huszonöt kilós zsákkal 9 koronáért szállítja utánvétellel, bérmentetlenül az Agrumen déligyümölcs nagykereskedés Budapesten, Szarka-utca 7. — Tessék előnyárjegyzéket kérni triss gyümölcsökről és déli gyümölcsökről.

Építési árlejtés.

A szécsudvari gör. kath. kántor-tanítói lakás építésére ezennel árlejtést hirdetek; az építést felvállalni szándékozók f. évi február hó 28-án, délelőtt 1¹/₂ órakor Szécsudvaron, a lelkész lakásán megjelenni sziveskedjenek, ahol a legkisebb összeget ígérőnek fog kiadatni az építkezés. A tervrajz Szécsudvaron, a lelkész lakásban bármikor megtekinthető.

Szécsudvar, 1911. évi február hó 15-én.

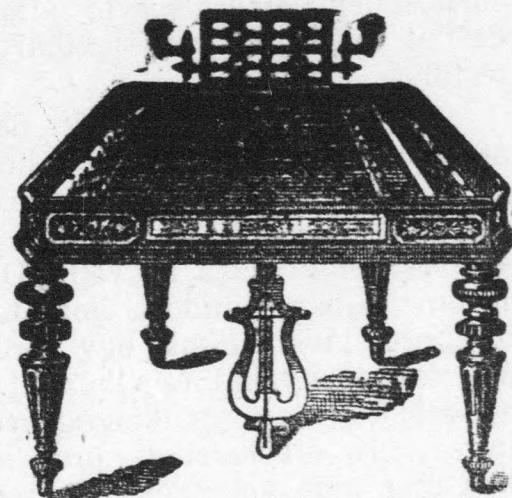
Pajkossy Gy. Gyula

gör. szert. kath. lelkész, iskolaszéki elnök.

Eladó két ház

az egyik Kazinczy-utca 18., a másik Jókai-utca 17. szám alatt. Mindkettő jókarban van, jövedelmező és a tulajdonos elköltözése miatt jutányos áron kapható.

Bővebb felvilágosítást nyújt **dr. Holló Andor** ügyvéd Sátoraljaujhely Kazinczy-utca 14.

**LEGUJABB SZERKEZETŰ
CZIMBALMOK**

Schunda V. József

cs. és kir. udvari hangszer-gyáros hirneves gyármányaiból

állandó bizományi raktár

van

Werner Sárka

cimbalom-magániskolájában

Sátoraljaujhely, Deák-utca 3. sz. alatt

Igen kedvező részletfizetési módokat.

Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

A PERONOSPORA ELLEN

idejében permetezzünk

valódi Brixeni Kristály-Azurinnal

mely jobb, biztosabb és olcsóbb védőszer mint a kékkő meszkeverék.

KAPHATÓ MINDENÜTT.

Kérjen ingyen-prospektust.

Magyarországi főraktár:

MOLNÁR M. és TÁRSAI

műszaki és mezőgazdasági cikkek nagykereskedése

Budapest, VI., Gyár-utca 21/g.

Rézkénpor, permetezőgép, borsajtó, zsák, ponyva, gépolaj, gépszij stb. legolcsóbb beszerzési forrása.

265/1911. tk. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék telekkönyvi hatósága közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatóknak, dr. Kossuth János végrehajtást szenvedő elleni 10513 korona 49 fillér tökéletesítés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék területén levő, Sátoraljaujhely r. t. város határában fekvő, a sátoraljaujhelyi 1336. számú betétben A. I. 1—2. sorszám 2947., 2948. hr. sz. alatt felvett jöszágtestnek a B. 3. alatti dr. Kossuth János nevén álló jutalékára 374 kor. 31 fillér, — 2. a sátoraljaujhelyi 1385. számú betétben A. I. 1—4. sor, 2911. 2912. 2924/2. és 2928. hr. sz. alatt dr. Kossuth János nevén álló jöszágtestre 1762 koronában, — 3. ugyanazon betétben A. I. 1 sor, 2845. hr. sz. alatt ugyanannak nevén felvett jöszágtestre 334 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1911. évi márczius hó 15. napján d. e. 10 órakor a kir. törvényszék árverési helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 37 korona 44 fillért, 176 korona 20 fillért és 33 kor. 40 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekkönyvi hatósága megállapítja miszerint:

1. a fenti ingatlan a kikiáltási ár 1/3-ad részénél alacsonyabb árban el nem adható,
2. hogy azon árverelő, aki a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tesz, köteles nyomban a leütés

után bánatpénzt az általa tett legmagasabb ígéret 10%-áig kiegészíteni mit ha elmulaszt, ígérete figyelmen kívül marad s az árverésben, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem vehet,

3. hogy amennyiben a fenti ingatlanok valamelyikére a kir. kincstár árverelni óhajt, a Vhn. 21. §. értelmében nem köteles bánatpénzt letenni,

4. hogy sátoraljaujhelyi 1385. sz. betétben A. I. 1—4. sorsz. alatt felvett jöszágtesten az 1961/898 Tk. számú végzéssel bekebelezett zálogjog a tulajdonjognak az árverési vevő javára történő bekebelezéssel egyidejűleg hivatalból töröltetni fog s az ezen zálogjog által biztosított szőlőfelújítási kölcsönnek a vételárból fedezetet nem nyert része az árverési vevőt nem fogja terhelni.

Kelt Sátoraljaujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1911. évi január hó 9. napján.

Wieland, kir. ítéletláblai bíró.

Kiadó lakás.

4 szoba hozzátartozó mellék-helyiségekkel, külön udvarral, f. évi május 1-től kiadó. Bővebbet a tulajdonosnál, Tüzoltó-tér 3.

**Zemplén-Ladmóczyi Mész- és Agyagipar
Részvénytársaság Sátoraljaujhely.**

Ajánljuk a t. építő, építész és meszkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű

darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**Zemplén-Ladmóczyi Mész- és Agyagipar
Részvénytársaság.**

Sürgöhyeczim: Mészársaság Saujhely.

Telefon szám: 32.